



---

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования  
правил в области транспортных средств**

Рабочая группа по пассивной безопасности

Пятьдесят восьмая сессия

Женева, 8–11 декабря 2015 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

**Правила № 16 (ремни безопасности)**

**Предложение по дополнению 7 к поправкам серии 06  
к Правилам № 16 (ремни безопасности)**

**Представлено экспертом от Нидерландов\***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Нидерландов в целях уточнения ряда позиций, касающихся установки детских удерживающих систем (ДУС). В его основу положен документ без условного обозначения (GRSP-57-18), распространенный на пятьдесят седьмой сессии Рабочей группы по пассивной безопасности (GRSP). Изменения к существующему тексту Правил ООН № 16 выделены жирным шрифтом, а текст, подлежащий исключению, – зачеркнут.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## I. Предложение

Пункты 8.3.4 изменить следующим образом:

«8.3.4. Ремни безопасности или удерживающие системы, имеющие втягивающие устройства, устанавливаются таким образом, чтобы втягивающие устройства работали надлежащим образом и эффективно сматывали лямку ремня. **В случае устройства для регулировки по высоте, а также гибкого устройства регулировки по высоте в районе плеча проводят проверку, как минимум в самом высоком и самом низком положении, с целью убедиться в том, что втягивающее устройство автоматически подгоняет ремень в районе плеча соответствующего пользователя после его защелкивания, а также в том, что в случае разъединения плоский язычок поднимается вверх\***».

Приложение 17, добавление 1,

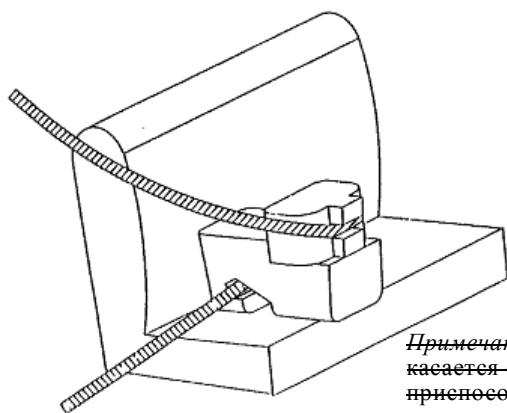
Пункт 2.7 изменить следующим образом:

«2.7. Следует убедиться, что зажимное приспособление установлено таким образом, что его **вертикальная плоскость симметрии осевая линия** ~~проходит по осевой линии места для сидения~~ **находится в пределах  $\pm 25$  мм от вертикальной плоскости симметрии сиденья**, ~~причем эта осевая линия должна быть параллельна осевой линии транспортного средства~~».

Пункт 3.2 изменить следующим образом:

«3.2. Поясная лямка ремня должна касаться зажимного приспособления с обеих сторон в задней части паза, предусмотренного для ее пропуска (см. рис. 3). **Лямка ремня в районе сиденья должна касаться вогнутого края с обеих сторон зажимного приспособления с нахлестом не менее [50%] его ширины.**

Рис. 2  
Установка зажимного приспособления на сиденье транспортного средства (см. пункт 2.6.1)



*Примечание:* Ремень безопасности касается обеих сторон зажимного приспособления.

Рис. 3  
Проверка на совместимость (см. пункты 2.6.1 и 3.2)



На рисунке показана только часть ремня, прижимающая бедра

»

\* *Примечание секретариата:* данный текст нуждается в дополнительном уточнении.

Приложение 17, добавление 3, таблица 1, изменить следующим образом:

«Таблица 1

**Таблица с указанием содержащейся в руководстве по эксплуатации транспортного средства информации о возможности установки детских удерживающих систем при различных положениях сиденья**

Весовая категория	Расположение сиденья (либо другое место в автомобиле)				
	Переднее сиденье пассажира	Заднее боковое сиденье	Заднее центральное сиденье	Промежуточное боковое сиденье	Промежуточное центральное сиденье
Категория 0 до 10 кг					
Категория 0+ до 13 кг					
Категория I 9–18 кг					
Категория II 15–25 кг					
Категория III 22–36 кг					

Условные обозначения, подлежащие указанию в таблице выше:

- U = Пригодно для "универсальной" категории удерживающих устройств, официально утвержденных для этой весовой группы.
- UF = Пригодно для "универсальной" категории удерживающих устройств, устанавливаемых по направлению движения и официально утвержденных для этой весовой группы
- L = Пригодно для конкретных детских удерживающих устройств, указанных в прилагаемом перечне. Эти удерживающие устройства могут быть отнесены к категориям для "конкретных транспортных средств", "ограниченного использования" ~~или~~ "полууниверсальной" **или универсальной** категории.
- V = Встроенное удерживающее устройство, официально утвержденное для этой весовой группы.
- X = Место для сидения, не пригодное для детей этой весовой группы».

## II. Обоснование

Вышеприведенное приложение касается четырех позиций:

1. Пункт 8.3.4: Возможность использования преимуществ более правильного направления ремня в районе плеча не должна ограничивать функцию автоматической регулировки втягивающего устройства; в принципе, с введением в практику гибких устройств регулировки ремня в районе плеча (так называемые усовершенствованные ремни), этот момент можно проверить в любых обстоятельствах.
2. Приложение 17, добавление 1, пункт 2.7: Нынешнее определение будет являться причиной **необычных** конфигураций монтажа в некоторых обстоятельствах. Это относится к определению сидений, содержащемуся в Правилах

ООН № 17. Например, в пункте 2.3.1 Правил ООН содержится следующее определение:

«2.3.1. *"Сиденье, обращенное вперед"* означает сиденье, которое может использоваться во время движения транспортного средства и которое обращено в сторону передней части транспортного средства таким образом, что вертикальная плоскость симметрии этого сиденья образует угол менее  $+10^\circ$  или  $-10^\circ$  с вертикальной плоскостью симметрии транспортного средства».

Если положение, регламентирующее испытания, будет акцентировано на вертикальную плоскость симметрии сиденья, вместо транспортного средства, то это позволит воспроизвести случай реального монтажа, которые подлежат проверке.

3. Приложение 17, добавление 1, пункт 3.2: На данный момент требования к проверке конфигурации ремня содержатся в пункте 3.2 и на рисунках 2 и 3. Кроме того, нынешний текст может быть истолкован неправильно. Как следствие, в случае данного предложения все требования к испытаниям сейчас сосредоточены в пункте 3.2 и – что самое важное – более точно определено понятие «должна касаться».

4. Приложение 17, добавление 3, таблица 1: Если какое-либо сиденье в том или ином транспортном средстве не подходит для установки по габариту (добавление 1) и обозначается буквой «U», означающей, что оно не подходит для универсальной ДУС, то это отнюдь не означает, что ни одна универсальная ДУС не подойдет. По этой причине изготовитель транспортного средства должен иметь возможность указать здесь, что универсальная ДУС все же может подойти.

---